



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

26-05-2011

26-05-2011

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Rapports	4	Verslagen	4
Propositions	6	Voorstellen	6
Autorisation d'impression	6	Toelating tot drukken	6
Prises en considération	8	Inoverwegingen	8
SENAT	10	SENAAT	10
Projet transmis	10	Overgezonden ontwerp	10
COUR DES COMPTES	11	REKENHOF	11
Audit	11	Audit	11
COUR CONSTITUTIONNELLE	11	GRONDWETTELIJK HOF	11
Arrêts	11	Arresten	11
GOUVERNEMENT	13	REGERING	13
Projets de loi	13	Wetsontwerpen	13
Budget - Redistribution d'allocations de base	14	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	14
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	14	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	14
Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme	14	Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding	14
Commission nationale pour les droits de l'enfant	15	Nationale Commissie voor de rechten van het kind	15
Service de médiation auprès de la SNCB	15	Dienst ombudsman bij de NMBS	15
Tribunal de première instance de Nivelles	15	Rechtbank van eerste aanleg te Nijvel	15
Parquet près la cour d'appel d'Anvers	15	Parket bij het hof van beroep te Antwerpen	15
Auditorat général près la cour du travail d'Anvers	16	Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Antwerpen	16
Auditorat général près la cour du travail de Gand	16	Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Gent	16
Parquet de Verviers	16	Parket te Verviers	16
DIVERS	16	VARIA	16
Institut pour l'Egalité des Femmes et des Hommes	16	Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen	16
Parlement du Japon	17	Parlement van Japan	17

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 26 MAI 2011

CHAMBRE**Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :
au nom de la commission de l'Intérieur, des
Affaires générales et de la Fonction publique, par
Mmes Leen Dierick et Catherine Fonck, sur :

- la proposition de loi (Mmes Nahima Lanjri et
Leen Dierick et M. Jef Van den Bergh) modifiant
la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au
territoire, le séjour, l'établissement et
l'éloignement des étrangers en ce qui concerne
les conditions dont est assorti le regroupement
familial des ressortissants de pays non membres
de l'UE : n° 443/18.

- la proposition de loi (M. Bart Somers et
Mmes Carina Van Cauter, Sabien Lahaye-
Battheu et Gwendolyn Rutten) modifiant la loi du
15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le
séjour, l'établissement et l'éloignement des
étrangers en ce qui concerne le regroupement
familial de ressortissants de pays tiers : n° 475/2.

- la proposition de loi (Mmes Nahima Lanjri et
Leen Dierick et M. Jef Van den Bergh) modifiant
la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au
territoire, le séjour, l'établissement et
l'éloignement des étrangers en ce qui concerne
les conditions dont est assorti le regroupement
familial des ressortissants belges : n° 570/2.

- la proposition de loi (Mme Karin Temmerman et
M. Renaat Landuyt) modifiant la loi du
15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le
séjour, l'établissement et l'éloignement des
étrangers en vue de supprimer les effets liés à la
cohabitation légale en matière de droit de séjour :
n° 595/2.

- la proposition de loi (M. Theo Francken et
Mmes Sarah Smeyers et Daphné Dumery)
modifiant, en ce qui concerne le regroupement
familial, la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au
territoire, le séjour, l'établissement et
l'éloignement des étrangers : n° 596/2.

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 26 MEI 2011

KAMER**Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :
namens de commissie voor de Binnenlandse
Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar
Ambt, door de dames Leen Dierick en Catherine
Fonck, over :

- het wetsvoorstel (de dames Nahima Lanjri en
Leen Dierick en de heer Jef Van den Bergh) tot
wijziging van de wet van 15 december 1980
betreffende de toegang tot het grondgebied, het
verblijf, de vestiging en de verwijdering van
vreemdelingen voor wat betreft de voorwaarden
tot gezinshereniging van niet-EU-onderdanen :
nr. 443/18.

- het wetsvoorstel (de heer Bart Somers en de
dames Carina Van Cauter, Sabien Lahaye-
Battheu en Gwendolyn Rutten) tot wijziging van
de wet van 15 december 1980 betreffende
toegang tot het grondgebied, het verblijf en de
vestiging en de verwijdering van vreemdelingen
wat de gezinshereniging van derdelanders
betreft, nr. 475/2.

- het wetsvoorstel (de dames Nahima Lanjri en
Leen Dierick en de heer Jef Van den Bergh) tot
wijziging van de wet van 15 december 1980
betreffende de toegang tot het grondgebied, het
verblijf, de vestiging en de verwijdering van
vreemdelingen voor wat betreft de voorwaarden
tot gezinshereniging door Belgische onderdanen :
nr. 570/2.

- het wetsvoorstel (mevrouw Karin Temmerman
en de heer Renaat Landuyt) tot wijziging van de
wet van 15 december 1980 betreffende de
toegang tot het grondgebied, het verblijf, de
vestiging en de verwijdering van vreemdelingen
wat de afschaffing van de verblijfsrechtelijke
gevolgen gekoppeld aan het wettelijk
samenwonen betreft : nr. 595/2.

- het wetsvoorstel (de heer Theo Francken en de
dames Sarah Smeyers en Daphné Dumery) tot
wijziging, wat betreft de gezinshereniging, van de
wet van 15 december 1980 betreffende de
toegang tot het grondgebied, het verblijf, de
vestiging en de verwijdering van vreemdelingen :

- la proposition de loi (Mmes Catherine Fonck et Myriam Delacroix-Rolin et M. Joseph George) modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers : n° 681/3.

- la proposition de loi (MM. Rachid Madrane, André Frédéric, Laurent Devin, Eric Thiébaut et Yvan Mayeur) modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers : n° 689/2.

- la proposition de loi (M. Denis Ducarme, Mme Jacqueline Galant, M. Daniel Bacquelaïne et Mmes Marie-Christine Marghem et Corinne De Permentier) modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en vue de modifier les conditions du regroupement familial pour les ressortissants de pays non membres de l'Union européenne : n° 757/3.

- la proposition de loi (MM. Gerolf Annemans, Filip De Man, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts et Bert Schoofs, Mme Annick Ponthier et M. Tanguy Veys) modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en ce qui concerne les conditions relatives au regroupement familial : n° 866/2.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, par M. Bert Wollants, sur :

- le projet de loi relatif à l'autorité compétente pour l'accueil des navires ayant besoin d'assistance : n° 1363/2.

- le projet de loi modifiant le Code judiciaire, concernant la compétence du tribunal de première instance : n° 1364/2.

au nom de la commission des Finances et du Budget, par M. Olivier Henry, sur le projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne le bonus à l'emploi et l'indemnité de dédit : n° 1379/5.

au nom du comité d'avis fédéral chargé de questions européennes, par M. André Flahaut et M. Philippe Mahoux (S), sur l'échange de vues avec M. Maroš Šefcovic, vice-président de la Commission européenne : n° 1412/1.

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par Mme Ingeborg De Meulemeester, sur l'échange de vues sur la crise alimentaire dans le monde : n° 1457/1.

- par Mmes Els Demol et Juliette Boulet, sur les

nr. 596/2.

- het wetsvoorstel (de dames Catherine Fonck en Myriam Delacroix-Rolin en de heer Joseph George) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen : nr. 681/3.

- het wetsvoorstel (de heren Rachid Madrane, André Frédéric, Laurent Devin, Eric Thiébaut en Yvan Mayeur) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen : nr. 689/2.

- het wetsvoorstel (de heer Denis Ducarme, mevrouw Jacqueline Galant, de heer Daniel Bacquelaïne en de dames Marie-Christine Marghem en Corinne De Permentier) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, teneinde de voorwaarden inzake gezinshereniging te wijzigen voor de onderdanen van landen die geen lid zijn van de Europese Unie : nr. 757/3.

- het wetsvoorstel (de heren Gerolf Annemans, Filip De Man, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts en Bert Schoofs, mevrouw Annick Ponthier en de heer Tanguy Veys) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden voor de gezinshereniging : nr. 866/2.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, door de heer Bert Wollants, over :

- het wetsontwerp betreffende de bevoegde instantie voor de opvang van schepen die bijstand behoeven : nr. 1363/2.

- het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg : nr. 1364/2.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heer Olivier Henry, over het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de werkbonus en de opzeggingsvergoeding betreft : nr. 1379/5.

namens het federaal adviescomité voor Europese aangelegenheden, door de heer André Flahaut en de heer Philippe Mahoux (S), over de gedachtewisseling met de heer Maroš Šefcovic, ondervoorzitter van de Europese Commissie : nr. 1412/1.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door mevrouw Ingeborg De Meulemeester, over de gedachtewisseling over de voedselcrisis in de wereld : nr. 1457/1.

- door de dames Els Demol en Juliette Boulet,

auditions sur les évolutions et les perspectives en Afrique du Nord et au Moyen-Orient : n° 1469/1.

au nom de la commission des Affaires sociales, par Mme Colette Burgeon, sur l'échange de vues sur le rapport de la Cour des comptes relatif au respect des délais de traitement des allocations octroyées aux personnes handicapées : n° 1475/1.

over de hoorzittingen over de evoluties en de vooruitzichten in Noord-Afrika en in het Midden-Oosten : nr. 1469/1.

namens de commissie voor de Sociale Zaken, door mevrouw Colette Burgeon, over de gedachtewisseling over het verslag van het Rekenhof over de tijdige behandeling van tegemoetkomingen aan personen met een handicap : nr. 1475/1.

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de loi (M. André Frédéric et consorts) modifiant le Code électoral et portant de nouvelles modalités de vote et de représentation des Belges résidant à l'étranger, n° 1465/1.

2. Proposition de loi (M. Laurent Louis) insérant un article 331^{ter} dans le Code pénal, en ce qui concerne l'évasion des détenus, n° 1466/1.

3. Proposition de loi (Mme Valérie Déom et consorts) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en vue de garantir la neutralité des réseaux Internet, n° 1467/1.

4. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) modifiant la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 et instaurant l'indexation automatique de la borne bas salaire, n° 1470/1.

5. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) modifiant la loi relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne la définition de la notion de mission urgente, n° 1473/1.

6. Proposition de déclaration (M. Patrick Dewael et consorts) de révision de l'article 167, § 1^{er}, alinéa 2, de la Constitution, n° 1474/1.

7. Proposition de résolution (MM. Peter Vanvelthoven et Patrick Dewael et Mme Liesbeth Van der Auwera) relative à l'établissement d'un calendrier concret de négociations avec l'Allemagne et les Pays-Bas sur la réactivation du Rhin de fer et la désignation du premier ministre pour mener ces négociations, n° 1476/1.

8. Proposition de loi (Mme Miranda Van Eetvelde et consorts) modifiant la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail en ce qui concerne les tarifs et les interventions des Services externes de prévention et de protection, n° 1477/1.

9. Proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) réprimant plus sévèrement sur le plan pénal les abus sexuels commis sur des mineurs d'âge, n° 1478/1.

1. Wetsvoorstel (de heer André Frédéric c.s.) tot wijziging van het Kieswetboek en houdende nieuwe stemprocedures en vertegenwoordigingsregels voor de in het buitenland verblijvende Belgen, nr. 1465/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) tot invoeging van een artikel 331^{ter} in het Strafwetboek, wat de ontvluchting van gedetineerden betreft, nr. 1466/1.

3. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie Déom c.s.) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, teneinde de neutraliteit van de internetnetwerken te waarborgen, nr. 1467/1.

4. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de programmawet (I) van 24 december 2002 en tot instelling van de automatische indexering van de lageloongrens, nr. 1470/1.

5. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer wat de definitie van het begrip dringende opdracht betreft, nr. 1473/1.

6. Voorstel van verklaring (de heer Patrick Dewael c.s.) tot herziening van artikel 167, § 1, tweede lid, van de Grondwet, nr. 1474/1.

7. Voorstel van resolutie (de heren Peter Vanvelthoven en Patrick Dewael en mevrouw Liesbeth Van der Auwera) betreffende het vastleggen van een concrete timing voor de onderhandelingen met Duitsland en Nederland over de reactivering van de IJzeren Rijn en de aanstelling van de eerste minister om deze onderhandelingen te leiden, nr. 1476/1.

8. Wetsvoorstel (mevrouw Miranda Van Eetvelde c.s.) tot wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk wat de tarieven en de tussenkomsten van de externe Diensten voor Preventie en Bescherming betreft, nr. 1477/1.

9. Wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) betreffende een strengere strafrechtelijke aanpak van misdrijven van seksueel misbruik op minderjarigen, nr. 1478/1.

10. Proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Gerolf Annemans et Peter Logghe) modifiant le Code pénal en ce qui concerne l'attentat à la pudeur par le biais de l'internet, n° 1479/1.

11. Proposition de déclaration (Mme Barbara Pas et consorts) de révision de la Constitution, n° 1480/1.

12. Proposition de loi (Mme Ann Vanheste et consorts) modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes en ce qui concerne les assurances sur la vie, n° 1483/1.

13. Proposition de loi (Mme Ann Vanheste et consorts) modifiant la loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public, n° 1484/1.

14. Proposition de résolution (Mme Annick Ponthier et MM. Hagen Goyvaerts, Filip De Man et Tanguy Veys) visant à mettre fin au détachement de membres du personnel de la Défense sur le yacht privé du roi Albert, aux frais du contribuable, n° 1486/1.

15. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) modifiant la législation relative aux sanctions administratives communales en ce qui concerne les fonctionnaires compétents et l'âge minimum, n° 1488/1.

16. Proposition de résolution (Mme Alexandra Colen et MM. Bert Schoofs et Peter Logghe) sur la violation des droits de l'homme et, en particulier, sur la persécution de la communauté bahá'íe par le régime iranien, n° 1489/1.

17. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et consorts) modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en vue de la régionalisation de la politique en matière d'implantations commerciales, n° 1490/1.

18. Proposition de loi (M. Tanguy Veys et consorts) modifiant, en ce qui concerne le chargement des véhicules, l'arrêté royal du 30 septembre 2005 désignant les infractions par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière, n° 1491/1.

19. Proposition de loi (M. Filip De Man, Mme Annick Ponthier et M. Tanguy Veys) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne la prestation de serment des membres des conseils de police, n° 1492/1.

20. Proposition de loi (M. Filip De Man, Mme Annick Ponthier et M. Tanguy Veys) modifiant, en ce qui concerne le vote par carte magnétique et le vote par bulletin, la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé,

10. Wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Gerolf Annemans en Peter Logghe) tot wijziging van het Strafwetboek wat de aanranding van de eerbaarheid via het internet betreft, nr. 1479/1.

11. Voorstel van verklaring (mevrouw Barbara Pas c.s.) tot herziening van de Grondwet, nr. 1480/1.

12. Wetsvoorstel (mevrouw Ann Vanheste c.s.) tot wijziging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen voor wat betreft levensverzekeringen, nr. 1483/1.

13. Wetsvoorstel (mevrouw Ann Vanheste c.s.) tot wijziging van de wet van 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein, nr. 1484/1.

14. Voorstel van resolutie (mevrouw Annick Ponthier en de heren Hagen Goyvaerts, Filip De Man en Tanguy Veys) om het aanwenden van personeelsleden van Defensie op kosten van de belastingbetaler op het privéjacht van koning Albert stop te zetten, nr. 1486/1.

15. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot de gemeentelijke administratieve sancties wat de bevoegde ambtenaren en de leeftijdsdrempel betreft, nr. 1488/1.

16. Voorstel van resolutie (mevrouw Alexandra Colen en de heren Bert Schoofs en Peter Logghe) over de schending van de mensenrechten, en in het bijzonder de vervolging van de bahá'í gemeenschap, door het Iranese regime, nr. 1489/1.

17. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas c.s.) tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen met het oog op de regionalisering van het handelsvestigingsbeleid, nr. 1490/1.

18. Wetsvoorstel (de heer Tanguy Veys c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 september 2005 tot aanwijzing van de overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer voor wat betreft de lading van voertuigen, nr. 1491/1.

19. Wetsvoorstel (de heer Filip De Man, mevrouw Annick Ponthier en de heer Tanguy Veys) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, voor wat betreft de eedaflegging van politieraadsleden, nr. 1492/1.

20. Wetsvoorstel (de heer Filip De Man, mevrouw Annick Ponthier en de heer Tanguy Veys) tot wijziging van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming voor wat betreft het stemmen via

n° 1493/1.

21. Proposition de loi (M. Christian Brotcorne) modifiant la loi du 10 juillet 2006 relative à la procédure par voie électronique en ce qui concerne l'entrée en vigueur de l'article 863 du Code judiciaire, n° 1494/1.

22. Proposition de loi (Mme Zoé Genot et consorts) modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, impliquant les CPAS dans l'accueil des demandeurs d'asile, n° 1495/1.

23. Proposition de loi (Mme Sarah Smeyers et consorts) modifiant la législation relative aux baux à loyer en vue de rendre obligatoire le versement de la garantie locative afférente aux chambres d'étudiant sur un compte bloqué, n° 1496/1.

24. Proposition de loi (M. Thierry Giet et consorts) relative à l'acte d'avocat, n° 1498/1.

25. Proposition de loi (Mme Sonja Becq et consorts) instaurant un registre national des experts judiciaires, n° 1499/1.

26. Proposition de résolution (M. Gerolf Annemans, Mmes Barbara Pas et Rita Bont et M. Bruno Valkeniers) concernant la création d'une "Fédération Wallonie-Bruxelles", n° 1501/1.

27. Proposition de loi (M. Georges Gilkinet, Mme Zoé Genot et M. Kristof Calvo) relative à la protection des droits des travailleurs dans les entreprises de transport aérien, n° 1503/1.

magneetkaart en stembrief, nr. 1493/1.

21. Wetsvoorstel (de heer Christian Brotcorne) tot wijziging van de wet van 10 juli 2006 betreffende de elektronische procesvoering, teneinde artikel 863 van het Gerechtelijk Wetboek in werking te doen treden, nr. 1494/1.

22. Wetsvoorstel (mevrouw Zoé Genot c.s.) tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1978 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, waarbij de OCMW's bij de opvang van de asielzoekers worden betrokken, nr. 1495/1.

23. Wetsvoorstel (mevrouw Sarah Smeyers c.s.) houdende wijziging van de Huurwet met het oog op de verplichting tot storting van de huurwaarborg voor studentenkamers op een geblokkeerde rekening, nr. 1496/1.

24. Wetsvoorstel (de heer Thierry Giet c.s.) betreffende de advocatenakte, nr. 1498/1.

25. Wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq c.s.) tot invoering van een nationaal register voor gerechtsdeskundigen, nr. 1499/1.

26. Voorstel van resolutie (de heer Gerolf Annemans, de dames Barbara Pas en Rita De Bont en de heer Bruno Valkeniers) over de stichting van een zogenaamde "Fédération Wallonie-Bruxelles", nr. 1501/1.

27. Wetsvoorstel (de heer Georges Gilkinet, mevrouw Zoé Genot en de heer Kristof Calvo) betreffende de bescherming van de rechten van de werknemers bij de luchtvervoer-ondernemingen, nr. 1503/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (Mme Liesbeth Van der Auwera et consorts) modifiant la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, en ce qui concerne le libre choix des conseils dans le cadre de l'assurance protection juridique, n° 1433/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

2. Proposition de loi (M. Bart Somers) modifiant la nouvelle loi communale en ce qui concerne l'instauration de sanctions administratives communales en cas d'absentéisme scolaire, n° 1451/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

3. Proposition de loi (Mme Myriam Vanlerberghe, M. Renaat Landuyt et Mme Maya Detiège) portant organisation des centres de maternité de substitution, n° 1453/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (mevrouw Liesbeth Van der Auwera c.s.) tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekerings-overeenkomst betreffende de vrije keuze inzake raadslieden bij de rechtsbijstandverzekering, nr. 1433/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

2. Wetsvoorstel (de heer Bart Somers) tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet wat de invoering van gemeentelijke administratieve sancties voor spijbelen betreft, nr. 1451/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

3. Wetsvoorstel (mevrouw Myriam Vanlerberghe, de heer Renaat Landuyt en mevrouw Maya Detiège) houdende organisatie van centra voor draagmoederschap, nr. 1453/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de

4. Proposition de loi (Mme Meryame Kitir) complétant l'arrêté royal du 9 mai 2007 relatif à l'occupation au travail le dimanche dans les magasins de détail et les salons de coiffure situés dans les stations balnéaires et climatiques ainsi que dans les centres touristiques, n° 1454/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

5. Proposition de loi (M. Rachid Madrane) modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de communications électroniques et services de communications électroniques et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, visant à créer une contribution au profit d'organismes de radiodiffusion régionaux, n° 1455/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

6. Proposition de loi (M. Laurent Louis) insérant un article 1383/1 dans le Code civil, en ce qui concerne la responsabilité objective de l'autorité publique pour tout dommage causé par la vaccination qu'elle a rendue obligatoire pour l'homme, n° 1456/1.

Renvoi à la commission de la Justice

7. Proposition de loi (M. André Frédéric et consorts) modifiant le Code électoral et portant de nouvelles modalités de vote et de représentation des Belges résidant à l'étranger, n° 1465/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

8. Proposition de loi (M. Laurent Louis) insérant un article 331^{ter} dans le Code pénal, en ce qui concerne l'évasion des détenus, n° 1466/1.

Renvoi à la commission de la Justice

9. Proposition de loi (Mme Valérie Déom et consorts) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en vue de garantir la neutralité des réseaux Internet, n° 1467/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

10. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) modifiant la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 et instaurant l'indexation automatique de la borne bas salaire, n° 1470/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

11. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) modifiant la loi relative à la police de la

Maatschappelijke Hernieuwing

4. Wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir) tot aanvulling van het koninklijk besluit van 9 mei 2007 betreffende de tewerkstelling op zondag in kleinhandelszaken en kapperssalons gevestigd in badplaatsen, luchtkuuroorden en toeristische centra, nr. 1454/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

5. Wetsvoorstel (de heer Rachid Madrane) tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische-communicatienetwerken en -diensten en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en tot instelling van een bijdrage ten gunste van regionale omroeporganisaties, nr. 1455/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

6. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) tot invoeging van een artikel 1383/1 in het Burgerlijk Wetboek, over de objectieve aansprakelijkheid van de overheid voor alle schade berokkend door inenting die zij de burger heeft opgelegd, nr. 1456/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

7. Wetsvoorstel (de heer André Frédéric c.s.) tot wijziging van het Kieswetboek en houdende nieuwe stemprocedures en vertegenwoordigingsregels voor de in het buitenland verblijvende Belgen, nr. 1465/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

8. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) tot invoeging van een artikel 331^{ter} in het Strafwetboek, wat de ontvluchting van gedetineerden betreft, nr. 1466/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

9. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie Déom c.s.) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, teneinde de neutraliteit van de internetnetwerken te waarborgen, nr. 1467/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

10. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de programmawet (I) van 24 december 2002 en tot instelling van de automatische indexering van de lageloongrens, nr. 1470/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

11. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot wijziging van de wet betreffende de politie

circulation routière en ce qui concerne la définition de la notion de mission urgente, n° 1473/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

12. Proposition de déclaration (M. Patrick Dewael et consorts) de révision de l'article 167, § 1^{er}, alinéa 2, de la Constitution, n° 1474/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

13. Proposition de résolution (MM. Peter Vanvelthoven et Patrick Dewael et Mme Liesbeth Van der Auwera) relative à l'établissement d'un calendrier concret de négociations avec l'Allemagne et les Pays-Bas sur la réactivation du Rhin de fer et la désignation du premier ministre pour mener ces négociations, n° 1476/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

14. Proposition de loi (Mme Miranda Van Eetvelde et consorts) modifiant la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail en ce qui concerne les tarifs et les interventions des Services externes de prévention et de protection, n° 1477/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

15. Proposition de résolution (M. Gerolf Annemans, Mmes Barbara Pas et Rita Bont et M. Bruno Valkeniers) concernant la création d'une "Fédération Wallonie-Bruxelles", n° 1501/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

16. Proposition de loi (M. Georges Gilkinet, Mme Zoé Genot et M. Kristof Calvo) relative à la protection des droits des travailleurs dans les entreprises de transport aérien, n° 1503/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

over het wegverkeer wat de definitie van het begrip dringende opdracht betreft, nr. 1473/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

12. Voorstel van verklaring (de heer Patrick Dewael c.s.) tot herziening van artikel 167, § 1, tweede lid, van de Grondwet, nr. 1474/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

13. Voorstel van resolutie (de heren Peter Vanvelthoven en Patrick Dewael en mevrouw Liesbeth Van der Auwera) betreffende het vastleggen van een concrete timing voor de onderhandelingen met Duitsland en Nederland over de reactivering van de IJzeren Rijn en de aanstelling van de eerste minister om deze onderhandelingen te leiden, nr. 1476/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

14. Wetsvoorstel (mevrouw Miranda Van Eetvelde c.s.) tot wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk wat de tarieven en de tussenkomsten van de externe Diensten voor Preventie en Bescherming betreft, nr. 1477/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

15. Voorstel van resolutie (de heer Gerolf Annemans, de dames Barbara Pas en Rita De Bont en de heer Bruno Valkeniers) over de stichting van een zogenaamde "Fédération Wallonie-Bruxelles", nr. 1501/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

16. Wetsvoorstel (de heer Georges Gilkinet, mevrouw Zoé Genot en de heer Kristof Calvo) betreffende de bescherming van de rechten van de werknemers bij de luchtvervoer-ondernemingen, nr. 1503/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

SENAT

Projet transmis

Par message du 19 mai 2011, le Sénat transmet tel qu'il l'a adopté en séance de cette date, le projet de loi interdisant la publicité et réglementant l'information relatives aux actes d'esthétique médicale, n° 1487/1.

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la

SENAAT

Overgezonden ontwerp

Bij brief van 19 mei 2011 zendt de Senaat het wetsontwerp tot instelling van een verbod op reclame voor ingrepen van medische esthetiek en tot regeling van de informatie over dergelijke ingrepen (nr. 1487/1) over, zoals hij het in vergadering van die datum heeft aangenomen.

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet,

Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

COUR DES COMPTES

Audit

Par lettre du 19 mai 2011, le premier président de la Cour des comptes transmet, en application de l'article 180 de la Constitution, le rapport d'audit "Gestion de l'arriéré fiscal".

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

REKENHOF

Audit

Bij brief van 19 mei 2011 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, met toepassing van artikel 180 van de Grondwet, het auditverslag "Beheer van de fiscale achterstand".

Indiening ter griffie, in de bibliotheek verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 74/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 114 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, posée par le juge de paix du canton de Maasmechelen.

(n° du rôle : 4940)

- l'arrêt n° 75/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 1.1.2, 10°, et 6.1.1, alinéa 4, du Code flamand de l'aménagement du territoire (coordination du 15 mai 2009), posée par le tribunal correctionnel de Gand.

(n° du rôle : 4942)

- l'arrêt n° 76/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces, posées par le tribunal de première instance de Gand.

(n°s du rôle : 4950 et 4951)

- l'arrêt n° 77/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 80, alinéa 6, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, posée par la cour d'appel d'Anvers.

(n° du rôle : 4952)

- l'arrêt n° 78/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 126, § 1^{er}, et 128 de la loi du 8 juillet 1976

GRONDWETTELIJK HOF

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 74/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 114 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, gesteld door de vrederechter van het kanton Maasmechelen.

(rolnummer : 4940)

- het arrest nr. 75/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 1.1.2, 10°, en 6.1.1, vierde lid, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening (coördinatie van 15 mei 2009), gesteld door de correctionele rechtbank te Gent.

(rolnummer : 4942)

- het arrest nr. 76/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 7, § 1, van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

(rolnummers : 4950 en 4951)

- het arrest nr. 77/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 80, zesde lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997, gesteld door het hof van beroep te Antwerpen.

(rolnummer : 4952)

- het arrest nr. 78/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 126, § 1, en 128 van de

organique des centres publics d'action sociale, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4962)

- l'arrêt n° 79/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 71 de la loi du 26 avril 2002 relative aux éléments essentiels du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4964)

- l'arrêt n° 80/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 73, alinéa 5, et 82, alinéa 2, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, posées par le tribunal de commerce de Charleroi.

(n° du rôle : 4966)

- l'arrêt n° 81/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif au recours en annulation de l'article 3, alinéa 2, de la loi du 22 décembre 2009 portant des dispositions fiscales, introduit par la sa Inometal-Sogerec.

(n° du rôle : 4988)

- l'arrêt n° 82/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 356 du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il a été remplacé par l'article 2 de la loi du 22 décembre 2009 portant des dispositions fiscales, et l'article 3 de la loi du 22 décembre 2009 précitée, posées par le tribunal de première instance de Liège.

(n° du rôle : 4972)

- l'arrêt n° 83/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 1022 du Code judiciaire, dans sa version antérieure à sa modification par la loi du 21 février 2010, posée par le tribunal du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 4975)

- l'arrêt n° 84/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 4, alinéa 4, de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré, posées par la cour du travail d'Anvers.

(n° du rôle 4978)

- l'arrêt n° 85/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 2 et 3 de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs, posées par la cour d'appel de Mons.

(n° du rôle : 4993)

- l'arrêt n° 86/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 29bis de la loi du 21 novembre 1989 relative à

organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4962)

- het arrest nr. 79/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 71 van de wet van 26 april 2002 houdende essentiële elementen van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse andere bepalingen met betrekking tot de politiediensten, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4964)

- het arrest nr. 80/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 73, vijfde lid, en 82, tweede lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997, gesteld door de rechtbank van koophandel te Charleroi.

(rolnummer : 4966)

- het arrest nr. 81/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over het beroep tot vernietiging van artikel 3, tweede lid, van de wet van 22 december 2009 houdende fiscale bepalingen, ingesteld door de nv Inometal-Sogerec.

(rolnummer : 4988)

- het arrest nr. 82/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 356 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals vervangen bij artikel 2 van de wet van 22 december 2009 houdende fiscale bepalingen, en betreffende artikel 3 van voormelde wet van 22 december 2009, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

(rolnummer : 4972)

- het arrest nr. 83/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, in de versie van vóór de wijziging ervan bij de wet van 21 februari 2010, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel.

(rolnummer : 4975)

- het arrest nr. 84/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 4, vierde lid, van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeids-overeenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, gesteld door het arbeidshof te Antwerpen.

(rolnummer : 4978)

- het arrest nr. 85/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, gesteld door het hof van beroep te Bergen.

(rolnummer : 4993)

- het arrest nr. 86/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 29bis van de wet van

l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, posée par le tribunal de première instance d'Anvers.

(n° du rôle : 4995)

- l'arrêt n° 87/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 82, alinéa 2, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, posée par le tribunal de première instance de Charleroi.

(n° du rôle : 4996)

- l'arrêt n° 88/2011 rendu le 18 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 106, § 2, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par arrêté royal du 17 juillet 1991, posée par le tribunal de première instance de Charleroi.

(n° du rôle : 5029)

Pour information

21 novembre 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

(rolnummer : 4995)

- het arrest nr. 87/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 82, tweede lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi.

(rolnummer : 4996)

- het arrest nr. 88/2011 uitgesproken op 18 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 106, § 2, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi.

(rolnummer : 5029)

Ter kennisgeving

GOUVERNEMENT

Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi-programme (I) (n° 1481/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

En application de l'article 74, 4, d, du Règlement, ce projet de loi a été renvoyé avec voix délibérative aux commissions compétentes suivantes :

- commission des Affaires sociales :

Art. n^{os} 1 à 10

- commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société :

Art. n° 11

- commission des Finances et du Budget :

Art. n^{os} 12 à 16

- le projet de loi-programme (II) (n° 1482/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

REGERING

Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het ontwerp van programmawet (I) (nr. 1481/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Met toepassing van artikel 74, 4, d, van het Reglement werd dit wetsontwerp met stemrecht naar de volgende bevoegde commissies verzonden :

- commissie voor de Sociale Zaken :

Art. nrs 1 tot 10

- commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing :

Art. nr. 11

- commissie voor de Financiën en de Begroting :

Art. nrs 12 tot 16

- het ontwerp van programmawet (II) (nr. 1482/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- le projet de loi modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale (n° 1504/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

- het wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatie-procedure via DNA-onderzoek in strafzaken (nr. 1504/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au ministre du Budget, secrétaire d'Etat à la Politique de migration et d'asile, adjoint à la ministre chargée de la Politique de migration et d'asile, et en ce qui concerne la Coordination de la Politique de migration et d'asile, adjoint au premier ministre, secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice et secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales, adjoint au premier ministre transmet :

- Par lettre du 18 mai 2011, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Chancellerie du premier ministre pour l'année budgétaire 2011.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de minister van Begroting, Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid, toegevoegd aan de minister belast met Migratie- en asielbeleid, en wat de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid betreft, toegevoegd aan de eerste minister, Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie en Staatssecretaris voor de Federale Culturele Instellingen, toegevoegd aan de eerste minister :

- Bij brief van 18 mei 2011 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Kanselarij van de eerste minister.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme

Par lettre du 24 mai 2011, le directeur adjoint du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme transmet, conformément à l'article 6 de la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, le rapport annuel Migration 2010 du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.

http://diversite.be/?action=publicatie_detail&id=131&thema=2

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Bij brief van 24 mei 2011 zendt de adjunct-directeur van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, overeenkomstig artikel 6 van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, het jaarverslag Migratie 2010 van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding.

http://www.diversiteit.be/?action=publicatie_detail&id=131&thema=2

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Commission nationale pour les droits de l'enfant

Nationale Commissie voor de rechten van het kind

Par lettre du 17 mai 2011, la présidente de la Commission nationale pour les droits de l'enfant transmet, conformément à l'article 13 de l'accord de coopération du 19 septembre 2005 entre l'Etat, la Communauté flamande, la Région flamande, la Communauté française, la Région wallonne, la Communauté germanophone, la Région de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française portant création d'une Commission nationale pour les droits de l'enfant, le rapport d'activités 2009 de la Commission nationale pour les droits de l'enfant.

<http://www.ncrk.be/sites/default/files/rapportactivite2009fr.pdf>

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 17 mei 2011 zendt de voorzitter van de Nationale Commissie voor de rechten van het kind, overeenkomstig artikel 13 van het samenwerkingsakkoord van 19 september 2005 tussen de Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaams Gewest, de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap, het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie inzake de oprichting van een Nationale commissie voor de rechten van het kind, het werkingsverslag 2009 van de Nationale Commissie voor de rechten van het kind.

http://www.ncrk-cnde.be/sites/default/files/werkingsverslag_2009.pdf

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Service de médiation auprès de la SNCB

Dienst ombudsman bij de NMBS

Par lettre du 20 mai 2011, les médiateurs pour les voyageurs ferroviaires transmettent, conformément à l'article 46 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel 2010 du Médiateur auprès du Groupe SNCB.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Bij brief van 20 mei 2011 zenden de ombudsmannen voor de treinreizigers, overeenkomstig artikel 46 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag 2010 van de Ombudsman bij de NMBS-Groep.

Indiening ter griffie en in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Tribunal de première instance de Nivelles

Rechtbank van eerste aanleg te Nijvel

Par lettre du 18 mai 2011, le président du tribunal de première instance de Nivelles transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Nivelles qui s'est tenue le 9 mai 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 18 mei 2011 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, welke doorging op 9 mei 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parquet près la cour d'appel d'Anvers

Parket bij het hof van beroep te Antwerpen

Par lettre du 18 mai 2011, le procureur général près la cour d'appel d'Anvers transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur général près la cour d'appel

Bij brief van 18 mei 2011 zendt de procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur-generaal bij het hof

d'Anvers relatif à l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 9 mai 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Auditorat général près la cour du travail
d'Anvers

Par lettre du 19 mai 2011, le procureur général près la cour du travail d'Anvers transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat général près la cour du travail d'Anvers relatif à l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps, qui s'est tenue le 17 mai 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Auditorat général près la cour du travail de
Gand

Par lettre du 23 mai 2011, le procureur général près la cour du travail de Gand transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat général près la cour du travail de Gand relatif à l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 11 mai 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Verviers

Par lettre du 20 mai 2011, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Verviers transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Verviers relatif à l'année 2010.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

DIVERS

Institut pour l'Egalité des Femmes et des
Hommes

Par lettre du 20 mai 2011, le directeur de l'Institut pour l'Egalité des Femmes et des Hommes transmet les recommandations du rapport "Congé de paternité en Belgique : l'expérience des travailleurs" de l'Institut.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

van beroep te Antwerpen voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 9 mei 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te
Antwerpen

Bij brief van 19 mei 2011 zendt de procureur-generaal bij het arbeidshof te Antwerpen, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Antwerpen voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 17 mei 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Gent

Bij brief van 23 mei 2011 zendt de procureur-generaal bij het arbeidshof te Gent, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Gent voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 11 mei 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Verviers

Bij brief van 20 mei 2011 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Verviers, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Verviers voor het jaar 2010.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

VARIA

Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en
Mannen

Bij brief van 20 mei 2011 zendt de directeur van het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen de aanbevelingen van het verslag "De ervaringen van de werknemers met vaderschapsverlof in België" van het Instituut.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

Parlement du Japon

La Chambre des représentants du Japon transmet une résolution de gratitude pour le soutien international après l'important séisme qui a frappé le Japon.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Parlement van Japan

De Kamer van afgevaardigden van Japan zendt een resolutie over dankbaarheid voor de internationale steun na de grote aardbeving.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen